



**UvA-DARE (Digital Academic Repository)**

**Tropes in translation**

*An analysis of Dutch creative collocations and compounds translated into English*

Cohen, I.C.

[Link to publication](#)

*Creative Commons License (see <https://creativecommons.org/use-remix/cc-licenses/>):*

**Other**

*Citation for published version (APA):*

Cohen, I. C. (2019). *Tropes in translation: An analysis of Dutch creative collocations and compounds translated into English*.

**General rights**

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

**Disclaimer/Complaints regulations**

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

gezonde aanrakerigheid

perzikoortjes

borstengraaijerij

appelstroopogen

telefoonjeuk

gekalibreerde zebra's

geconsacreerde gangster

geplastificeerde jeugdigheid

Tropes in Translation

Imogen Cohen

TT

verlepte badstad

## Tropes in Translation

An Analysis of Dutch Creative Collocations  
and Compounds Translated into English

Imogen Cohen

onderhuidse waardering

dorstig zand

flagrant medelijden  
ongeboren uren

haarfijn talent

triestige tronie